

# T1111

IT

**SCHEDA PRODOTTO**

Filtro antigas multiplo di classe 1. Impiegato per proteggere l'utilizzatore da determinati gas e vapori organici con punto di ebollizione > 65°C, da determinati gas e vapori inorganici, da anidride solforosa e altri gas e vapori acidi, da ammoniaca ed i suoi derivati organici.

### STOCCAGGIO E MANUTENZIONE

<b>TEMPERATURA</b>		Temperatura compresa tra: -10°C e +30°C
<b>UMIDITÀ</b>		Umidità: < 70%
<b>DURATA*</b>		3 anni
<b>PULIZIA</b>	Dopo l'utilizzo, rimuovere i filtri dal semifacciale e conservarli separatamente. Questa tipologia di filtro non necessita di pulizia.	

\* La durata di vita si riferisce al prodotto non utilizzato e conservato in condizioni normali nell'imballaggio originale; è necessario consultare la nota informativa del prodotto per apprendere le istruzioni di manutenzione e stoccaggio dello stesso.

<b>CODICE COLORE</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>E</b>	<b>K</b>
<b>PESO</b>	200 g (Paio)			
<b>CONNESSIONE</b>	Baionetta			
<b>NORMATIVE</b>	EN 14387:2004 + A1:2008			
<b>IMBALLAGGIO</b>	<i>Codice</i>	<i>Quantità</i>		
	M506-B107	BOX da 1 paio di filtri		
	M506-K107	CARTONE da 60 paia. (60 box da 1 paio)		

### SPECIFICHE TECNICHE DI SICUREZZA -- EN 14387:2004 + A1:2008

Metodo di prova	Descrizione	Risultato ottenuto			Requisito richiesto			
		Flusso d'aria di 30 l/min: 0,315 mbar **		Flusso d'aria di 95 l/min: 1,02 mbar **	< 1,0 mbar	< 4,0 mbar		
EN 14387 (6.11)	Resistenza respiratoria				< 1,0 mbar	< 4,0 mbar		
EN 14387 (6.12)	Capacità di protezione contro i gas di prova. Tempo minimo di rottura (30 l/min)	A1	Cicloesano (C <sub>6</sub> H <sub>12</sub> ): > 75 min **			> 70 min		
		B1	Cloro (Cl <sub>2</sub> ): > 25 min **	Solfuro di idrogeno (H <sub>2</sub> S): > 48 min **	Acido cianidrico (HCN): > 30 min **	> 20 min	> 40 min	> 25 min
		E1	Anidride solforosa (SO <sub>2</sub> ): > 25 min **			> 20 min		
		K1	Ammoniaca (NH <sub>3</sub> ): > 55 min **			> 50 min		

\*\* I valori si riferiscono alla media aritmetica dei dati riportati nei rapporti di prova ed ottenuti testando il prodotto secondo i requisiti richiesti dalla normativa EN 14387:2004 + A1:2008. Il valore più alto è inferiore al requisito minimo richiesto.

EN

**PRODUCT SHEET**

Class 1 multiple gas filter. Used to protect the end user from specific gases and organic vapors with boiling point > 65°C, specific gases and inorganic vapors, sulphur dioxide and other gases and acid vapors, ammonia and its organic derivatives.

### STOCKING AND MAINTENANCE

<b>TEMPERATURE</b>		Temperature between: -10°C and +30°C
<b>MOISTURE</b>		Moisture: < 70%
<b>LIFETIME *</b>		3 years
<b>CLEANING</b>	After use, remove the filter from the half mask and store them separately. This type of filter does not need clearing.	

\* The lifetime refers to the unused product, stored in normal conditions in its original packaging; please read the instructions for use to be aware of maintenance and stocking instructions.

<b>COLOUR CODE</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>E</b>	<b>K</b>
<b>WEIGHT</b>	200 g (Pair)			
<b>CONNECTION</b>	Bayonet			
<b>STANDARD</b>	EN 14387:2004 + A1:2008			
<b>PACKAGING</b>	<i>Code</i>	<i>Quantity</i>		
	M506-B107	BOX with 1 pair of filters		
	M506-K107	CARTON with 60 pairs. (60 boxes with 1 pair)		




### SAFETY TECHNICAL SPECIFICATIONS -- EN 14387:2004 + A1:2008

Test method	Description	Result			Minimum requirement			
		Flow rate of 30 l/min: 0,315 mbar **		Flow rate of 95 l/min: 1,02 mbar **	< 1,0 mbar	< 4,0 mbar		
EN 14387 (6.11)	Breathing resistance				< 1,0 mbar	< 4,0 mbar		
EN 14387 (6.12)	Gas capacity. Breakthrough time (30 l/min)	A1	Cyclohexane (C <sub>6</sub> H <sub>12</sub> ): > 75 min **			> 70 min		
		B1	Chlorine (Cl <sub>2</sub> ): > 25 min **	Hydrogen Sulphide (H <sub>2</sub> S): > 48 min **	Hydrogen Cyanide (HCN): > 30 min **	> 20 min	> 40 min	> 25 min
		E1	Sulphur Dioxide (SO <sub>2</sub> ): > 25 min **			> 20 min		
		K1	Ammonia (NH <sub>3</sub> ): > 55 min **			> 50 min		

\*\* The results refer to the arithmetic mean of the data of the test reports and obtained by testing the device according to the requirements of EN 14387:2004+A1:2008 standard. The highest result is lower than the minimum requirement.

Filter anti-gaz multiple classe 1. Employé pour protéger l'utilisateur contre certains gaz et vapeurs organiques avec point d'ébullition > 65°C, certains gaz et vapeurs inorganiques, dioxyde de soufre et autres gaz et vapeurs acides, ammoniacque et ses dérivés organiques.

## STOCKAGE ET ENTRETIEN

TEMPÉRATURES	 -10°C / +30°C	Température comprise entre: -10°C et +30°C
HUMIDITÉ	 <70%	Humidité: < 70%
DURÉE*		3 ans
NETTOYAGE	Après l'utilisation, démontez la pièce faciale en retirant le filtre et rangez les mêmes séparément. Ce type de filtre ne nécessite pas de nettoyage.	

\* La durée de vie se réfère à l'appareil non utilisé et stocké selon les conditions normales de l'emballage fourni; il faut consulter les notices d'utilisation du produit pour apprendre les instructions d'entretien et stockage du même.

CODE COULEUR	A	B	E	K
POIDS	200 g (Paire)			
RACCORD	Baionnette			
NORMATIVE	EN 14387:2004 + A1:2008			
EMBALLAGE	Code	Quantité		
	M506-B107	BOÎTE de 1 paire de filtre		
	M506-K107	CARTON de 60 paires. (60 boîtes de 1 paire)		




## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES -- EN 14387:2004 + A1:2008

Méthode d'essai	Description	Résultat obtenu		Valeur requise		
EN 14387 (6.11)	Résistance respiratoire	Flux d'air de 30 l/min: 0,315 mbar **		Flux d'air de 95 l/min: 1,02 mbar **		< 1,0 mbar < 4,0 mbar
EN 14387 (6.12)	Capacité de protection contre les gaz d'essai. Temps minimum de claquage (30 l/min)	A1	Cyclohexane (C <sub>6</sub> H <sub>12</sub> ): 75 min **			> 70 min
		B1	Dichlore (Cl <sub>2</sub> ): > 25 min **	Sulfure d'hydrogène (H <sub>2</sub> S): > 48 min **	Cyanure d'hydrogène (HCN): > 30 min **	> 20 min > 40 min > 25 min
		E1	Dioxyde de soufre (SO <sub>2</sub> ): > 25 min **			> 20 min
		K1	Ammoniaque (NH <sub>3</sub> ): > 55 min **			> 50 min

\*\* Les valeurs se réfèrent à la moyenne arithmétique des données indiquées dans les rapports d'essai et obtenues en testant le produit selon la norme EN 14387:2004 + A1:2008. La valeur la plus élevée est inférieure à la valeur minimale requise.

Filter gegen Gase, vielfach Klasse 1. Schutz gegen bestimmte Gase und organische Dämpfe mit Siedepunkt > 65°C, bestimmte anorganische Gase und Dämpfe, Schwefeldioxid und andere saure Gase/Dämpfe, Ammoniak und organische Ammoniak-Derivate.

## LAGERUNG UND INSTANDHALTUNG

LAGERTEMPERATUR	 -10°C / +30°C	Temperaturbereich: -10°C und +30°C
LUFTFEUCHTIGKEIT	 <70%	Luftfeuchtigkeit: < 70%
VERFALLSDATUM*		3 Jahre
REINIGUNG	Nach der Anwendung entfernen Sie den Atemschutzfilter aus der Maske und bewahren Sie ihn getrennt auf. Der Atemschutzfilter muss nicht gereinigt werden.	

\* Die Lebensdauer bezieht sich auf das nicht gebrauchte und in der Originalverpackung bewahrte Produkt. Für die richtige Lagerung und Instandhaltung bitte schauen Sie in den Anwenderinformationen nach.

FARBCODE	A	B	E	K
GEWICHT	200 g (Paar)			
ANSCHLUSSSTÜCK	Bajonette			
NORM	EN 14387:2004 + A1:2008			
VERPACKUNG	Artikel-Nr.	Menge		
	M506-B107	BOX mit 1 Paar Filter		
	M506-K107	KARTON mit 60 Paar (60 Boxen mit 1 Paar)		

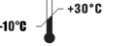


## SICHERHEITSGRUNDANFORDERUNGEN -- EN 14387:2004 + A1:2008

Prüfverfahren	Beschreibung	Ergebnis		Voraussetzung		
EN 14387 (6.11)	Atemwiderstand	Bei Prüfvolumenstrom 30 l/min: 0,315 mbar **		Bei Prüfvolumenstrom 95 l/min: 1,02 mbar **		< 1,0 mbar < 4,0 mbar
EN 14387 (6.12)	Gasaufnahmevermögen. Mindesthaltezeit (30 l/min)	A1	Cyclohexan (C <sub>6</sub> H <sub>12</sub> ): > 75 min **			> 70 min
		B1	Chlor (Cl <sub>2</sub> ): > 25 min **	Schwefelwasserstoff (H <sub>2</sub> S): > 48 min **	Blausäure (HCN): > 30 min **	> 20 min > 40 min > 25 min
		E1	Schwefeldioxid (SO <sub>2</sub> ): > 25 min **			> 20 min
		K1	Ammoniak (NH <sub>3</sub> ): > 55 min **			> 50 min

\*\* Die Werte beziehen sich auf den arithmetischen Durchschnitt der auf dem Prüfbericht EN 14387:2004 + A1:2008 aufgeführten Angaben. Der höchste Wert ist niedriger als die erforderliche Mindestvoraussetzung.

Filtro antigás múltiple de clase 1. Se utiliza para proteger al usuario de algunos gases y vapores orgánicos con punto de ebullición > 65°C, algunos gases y vapores inorgánicos, el dióxido de azufre y otros gases y vapores ácidos, amoníaco y sus derivados orgánicos.

## ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

TEMPERATURA	 -10°C / +30°C	Temperatura entre: -10°C y +30°C
HUMEDAD	 <70%	Humedad: < 70%
DURACIÓN*		3 años
LIMPIEZA	Después de su uso, quitar el filtro de la máscara semi facial y guardarlo por separado. Este tipo de filtro no requiere limpieza.	

\* La duración se refiere al producto sin usar y que se mantiene en condiciones normales en el embalaje original; se debe consultar el informe del producto para aprender las instrucciones de mantenimiento y almacenamiento.

CODIGO DE COLORES	A	B	E	K
PESO	200 g (Par)			
CONEXIÓN	Bayoneta			
NORMAS	EN 14387:2004 + A1:2008			
EMBALAJE	Código	Cantidad		
	M506-B107	BOX de 1 par de filtros		
	M506-K107	BULTO de 60 pares (60 box de 1 par)		

## ESPECIFICACIONES TECNICAS DE SEGURIDAD -- EN 14387:2004 + A1:2008

Metodo de prueba	Descripción	Resultado obtenido		Requisito solicitado		
EN 14387 (6.11)	Résistencia respiratoria	Flujo de aire de 30 l/min: 0,315 mbar **		Flujo de aire de 95 l/min: 1,02 mbar **		< 1,0 mbar < 4,0 mbar
EN 14387 (6.12)	Capacidad de protección contra los gases prueba. Tiempo mínimo de rotura (30 l/min)	A1	Ciclohexano (C <sub>6</sub> H <sub>12</sub> ): > 75 min **			> 70 min
		B1	Cloro (Cl <sub>2</sub> ): > 25 min **	Sulfuro de hidrógeno (H <sub>2</sub> S): > 48 min **	Cianuro de hidrógeno (HCN): > 30 min **	> 20 min > 40 min > 25 min
		E1	Dióxido de azufre (SO <sub>2</sub> ): > 25 min **			> 20 min
		K1	Amoníaco (NH <sub>3</sub> ): > 55 min **			> 50 min

\*\* Los resultados se refieren a la media aritmética de los datos de los informes de prueba y se obtienen probando el dispositivo de acuerdo con los requisitos de la norma EN 14387:2004 + A1:2008. El valor más alto es inferior al requisito mínimo.